



**МИНИСТАРСТВО ОДБРАНЕ**  
**УНИВЕРЗИТЕТ ОДБРАНЕ**

Проректорат за МВиМУС

Број 141-3

04. 12. 2023. године

Позив за подношење понуде, *д о с т а в љ а .* - \_\_\_\_\_

На основу члана 33. Правилника о поступку јавних набавки у Министарству одбране и Војсци Србије (Службени војни лист 04/22 и 23/23), Универзитет одбране, Улица Вељка Лукића Курјака бр. 1, 11040 Београд (интернет страница: [www.nabavke.mod.gov.rs](http://www.nabavke.mod.gov.rs)) вас позива да доставите понуду за набавку услуге – Закуп аудио и видео опреме (опрема за симултано превођење), по следећем:

Р. бр.	Назив производа	Карактеристике
1.	Изнајмљивање опреме за симултано превођење током посете НАТО Колеца од 13. децембра 2023. године	За потребе симултаног превођења са српског на енглески језик и обрнуто, током посете НАТО Колеца, чија је реализација предвиђена 13. децембра 2023. године, од 08.30 до 14.00 часова у Анекс Сали Дома Гарде (касарна Топчидер, ул Гардијска бб, Београд), потребно је извршити набавку услуге, изнајмљивање опреме за симултано превођење по следећем:  кабина за превођење (са 2 места); 110 комплета слушалица за праћење обраћања; 5 микрофона конференцијских стационарних; 3 бежична преносна микрофона; присуство техничара на реализацији; остала пратећа опрема (звучници, миксете, сталци, каблови, итд) ради праћења превода обраћања; превожење, монтажа и демонтажа опреме.

**Напомена:** Понуђач је у обавези да изврши доставу услуге на локацији наручиоца – касарна Топчидер, ул Гардијска бб, Београд (Анекс Сала Дома Гарде), о свом трошку.

Заинтересовани понуђачи су у обавези да се најаве 24 часа раније лицу за контакт – пп Драган Стевановић, тел. 011-3603-757, 064/333-8900.

1. Ознака из јединственог речника набавки: 32321200 – Аудиовизуелна опрема.
2. Критеријум за вредновање понуда је најнижа понуђена цена, изражава се у РСД (обухвата све трошкове који се фактуришу за њено извршење).
3. На основу примљених понуда, врши се оцена понуде за набавку услуге по следећем:
  - Најповољнији понуђач биће онај који буде понудио најнижу цену.
4. Понуђач мора испунити одређене услове за учествовање у поступку набавке, а понуду у целини припрема и подноси у складу са позивом. У супротном, понуда се одбија.
5. Испуњење обавезних услове за учешће у поступку набавке понуђач доказује давањем изјаве (Прилог 3). Уколико Универзитет одбране оцени да су потребна додатна објашњења или је потребно извршити контролу (увид) код понуђача, оставиће понуђачу примерени рок да поступи по позиву.
6. Подношење понуда са варијантама није дозвољено.
7. Понуђач који је самостално поднео понуду не може истовремено да учествује у заједничкој понуди.
8. Ако понуђач у понуди наведе да ће делимично извршење набавке поверити подизвођачу, дужан је да наведе назив подизвођача, а уколико понуђача буде изабран као најповољнији, наручилац ће навести и подизвођача у наруџбеници. Понуђач у потпуности одговара наручиоцу за извршење обавеза из поступка набавкена коју се Закон не примењује, односно за извршење уговорних обавеза, без обзира на број подизвођача.
9. Универзитет одбране може, уз сагласност понуђача, да изврши исправке рачунских грешака уочених приликом разматрања понуде. У случају разлике између јединичне и укупне цене, меродавна је јединична цена. Ако се понуђач не сагласи са исправком рачунских грешака, Универзитет одбране ће његову понуду одбити као неприхватљиву.
10. Рок важења понуде не може бити краћи од 60 (шездесет) дана.
11. Валута плаћања је РСД – вирмански 45 дана, рачунајући од дана пријема исплатне документације у деловодству купца, при чему ће се датум издавања електронске фактуре од стране добављача, односно датум уноса фактуре добављача у систем електронских фактура сматрати и **датумом пријема фактуре код дужника**.
12. Добављач је у обавези да приликом уноса електронске фактуре у СЕФ у исту унесе податак о броју наруџбенице навођењем броја наруџбенице одређеног од стране корисника средстава у МО и ВС – Војна академија, као и податак о троцифреној књиговодственој шифри корисника средстава у МО и ВС коме је та фактура намењена (834), уношењем тог податка у поље ВТ-10 – „buyer reference“ у XML облику фактуре или уношењем у поље „Број тендера“, уколико добављач електронску фактуру израђује директно у СЕФ.
13. Уколико добављач не поступи на претходно наведени начин и не обезбеди у електронској фактури достављеној кроз СЕФ податак о броју наруџбенице о набавци и о троцифреној књиговодственој шифри корисника средстава у МО и ВС коме је та фактура намењена, Министарство одбране може одбити такву фактуру као неисправну, уз навођења разлога „није препознат крајњи корисник у МО и ВС“.

14. Упутство понуђачима како да сачине понуду:
- a) Понуда мора бити састављена на српском језику, осим за покретне ствари (ПС) чији назив се исписује у складу са међународно признатим ознакама, а према унетом у техничкој спецификацији.
  - b) Обавезна садржина понуде је:
    - Попуњен, потписан и печатом оверен „Образац понуде“ (Прилог 1);
    - Попуњен потписан и печатом оверен „Образац сруктуре цена“ (Прилог 2);
    - Попуњена „Изјава о испуњености обавезних услова“, (Прилог 3);
    - Попуњену, потписану и печатом оверену „Изјаву о обавези обавештавања наручиоца“ (Прилог 4).
    - Попуњену, потписану и печатом оверену „Изјаву о независној понуди“ (Прилог 5).
    - Попуњен Модел наручбенице (Прилог 6).
15. Понуђач доставља понуду у писаном облику према садржају тачке 14. тако што потребне обрасце из захтева за подношење понуде правилно попуни хемијском оловком или на рачунару, редоследом сложи (од прилога 1 до 6), потпише и печатом овери. Понуду понуђач доставља у затвореној коверти на адресу:

*Универзитет одбране  
Вељка Лукића Курјака бр. 1  
11040 Београд*

На коверти понуде треба назначити:

**ПОНУДА ЗА НАБАВКУ 227/23  
НАБАВКА УСЛУГЕ ЗАКУП АУДИО И ВИДЕО ОПРЕМЕ (ОПРЕМА ЗА  
СИМУЛТАНО ПРЕВОЂЕЊЕ)  
НЕ ОТВАРАТИ**

Или путем „e-mail“ адресе: [mvs@va.mod.gov.rs](mailto:mvs@va.mod.gov.rs) при чему се, у том случају, попуњени и оверни обрасци достављају у пдф форми.

16. Понуда ће се сматрати благовременом ако је на Универзитет одбране приспела најкасније до **11:00** часова дана **06.12.2023.** године.
17. Отварање благовремено пристиглих понуда обавиће се у просторијама Универзитет одбране, у касарни „Генерал Јован Мишковић“, објекат Ректората, канцеларија број 204 одмах по истеку рока за подношење понуда, односно у **11:00 часова** дана **06.12.2023.** године.
18. Отварање понуда је јавно, овлашћени представници понуђача могу учествовати у отварању, који морају поднети пуномоћје за учешће у поступку отварања понуда.

Овлашћени представник понуђача који учествује у поступку отварања понуда има право да приликом отварања понуда изврши увид у податке из понуде који се уносе у записник о отварању понуде. Записник о отварању понуда потписују представник Универзитет одбране и овлашћени представници понуђача у коме се евидентира њихово присуство и који преузимају примерак записника.

19. Универзитет одбране ће одбити понуду уколико поседује доказ који потврђује да понуђач није испуњавао своје обавезе по раније закљученим уговорима о јавним набавкама који су се односили на исти предмет набавке. Доказ може бити: правоснажна судска пресуда, исправа о реализованом средству обезбеђења испуњених обавеза у поступку јавне набавке или испуњења уговорних обавеза, исправа о наплаћеној уговорној казни, рекламације потрошача, односно корисника, ако нису отклоњене у уговореном року, изјава о раскиду уговора због неиспуњења битних елемената уговора дата на начин и под условима предвиђеним законом којим се уређују облигациони односи, други одговарајући доказ примерен предмету јавне набавке, одређен позивом за подношење понуда, који се односи на испуњење обавеза у ранијим поступцима јавне набавке или по раније закљученим уговорима о јавним набавкама.
20. Универзитет одбране ће извештај о стручној оцени понуда сачинити најкасније у року од 30 (тридесет) дана од дана отварања понуда.
21. Понуђачу чија је понуда изабрана као најповољнија биће издата **наруцбеница**.
22. Уколико изабрани понуђач не испуни захтеве из усвојене понуде то ће представљати довољан разлог за поништај Наручбенице, а Универзитет одбране ће издати наруцбеницу следећем најповољније оцењеном понуђачу или ће поново спровести поступак набавке.
23. У случају да понуђач који буде изабран као најповољнији не испуни своје обавезе, у складу са понуђеним роком за реализацију услуге, Универзитет одбране стиче право да за сваки дан закашњења зарачуна и одбије 0,5 процента од вредности рачуна, с тим да укупни зарачунати и одбијени износ не може прећи 5 (пет) процената износа рачуна.
24. Универзитет одбране задржава право да обустави поступак набавке из објективних и доказивих разлога.
25. Трошкове припреме и подношења понуде сноси искључиво понуђач и не може тражити од наручиоца накнаду трошкова.
26. Додатне информације и обавештења у вези са припремом понуде понуђач може тражити у писаном облику достављањем захтева на адресу: Војна пошта 2786 Београд, са назнаком: „Питања за набавку 227/23“, Набавка услуге Закуп аудио и видео опреме (опрема за симултано превођење), путем „e-mail“ адресе: [mvs@va.mod.gov.rs](mailto:mvs@va.mod.gov.rs).

Прилози:

- Прилог бр. 1 - Образац понуде
- Прилог бр. 2 - Образац структуре цена
- Прилог бр. 3 - Изјава о испуњености обавезних услова
- Прилог бр. 4 - Изјава о обавези обавештавања наручиоца
- Прилог бр. 5 - Изјава о независној понуди
- Прилог бр. 6 - Образац наруџбенице

JH/AA.-



**РЕКТОР**  
бригадни генерал  
проф. др Бобан Ђоровић, дипл. инж.



Достављено:

- Уз предмет набавка 227/23,
- а/а (без прилога).

Објављено на интернет страници:

- [www.nabavke.mod.gov.rs](http://www.nabavke.mod.gov.rs)

**ОБРАЗАЦ ПОНУДЕ**

**П О Н У Д А** број \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_\_ за набавку број 227/23 –  
Набавка услуге Закуп аудио и видео опреме (опрема за симултано превођење)

**Општи подаци о понуђачу:**

НАЗИВ	
АДРЕСА	
ОДГОВОРНА ОСОБА	
ЛИЦЕ ЗА КОНТАКТ	
ЕЛЕКТРОНСКА АДРЕСА	
ТЕЛЕФОН	
ТЕЛЕФАКС	
МАТИЧНИ БРОЈ	
ПОРЕСКИ БРОЈ	
БРОЈ РАЧУНА И НАЗИВ БАНКЕ	
ШИФРА И НАЗИВ ПРЕТЕЖНЕ ДЕЛАТНОСТИ	

1. Рок важења понуде је \_\_\_\_\_ од дана отварања понуде.  
(најмање 60 дана)
2. Укупна цена услуге је коначна и износи..... динара (са обрачунатим ПДВ),  
.....  
(словима)

**Место и датум:**

\_\_\_\_\_  
(име и презиме)

**Понуђач:**

\_\_\_\_\_  
(потпис и печат)

## ОБРАЗАЦ СТРУКТУРЕ ЦЕНЕ

НАЗИВ СРЕДСТВА Опис добра	Јединица мере	Количина	Јединич на цена без ПДВ	Јединич на цена са ПДВ	Укупна цена без ПДВ	Тип, модел	Земља порекла	Укупна цена са ПДВ
1	2	3	4	5	6 (3x4)	7	8	9 (3x5)
Трошкови допреме средстава								
<b>УКУПНО</b>								

1. Рок испоруке је ..... (12.12.2023. године) дана.
2. Рок плаћања за испоручену услугу је 45 дана од датума уноса фактуре добављача у Систем електронских фактура.
3. Понуђена услуга задовољава стандарде који важе на територији Републике Србије и поседују потребне сертификате.

Место и датум:

---



---

Понуђач:

---

(име и презиме)

---

(потпис и печат)

Под пуном материјалном и кривичном одговорношћу, као заступник понуђача, дајем следећу,

## ИЗЈАВУ

Понуђач \_\_\_\_\_ испуњава све обавезне услове дефинисане позивом за подношње понуде за предметну набавку на коју се Закон не примењује, и то:

1. Понуђач је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар;
2. Понуђач и његов законски заступник нису осуђивани за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
3. Понуђачу није изречена мера забране обављања делатности, која је на снази у време објаве позива за подношење понуде;
4. Понуђач је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије;
5. Понуђач поштује обавезе које произлазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине и гарантује да је ималац права интелектуалне својине.

Место и датум:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Понуђач:

\_\_\_\_\_  
(име и презиме)  
\_\_\_\_\_  
(потпис и печат)



## ИЗЈАВА О ОБАВЕЗИ ОБАВЕШТАВАЊА НАРУЧИОЦА

под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу да ћемо у року од 5 (пет) дана од дана настанка пословне промене о истој обавестити наручиоца и документовати на прописан начин, а у вези са набавком на коју се Закон не примењује – Набавка услуге Закуп аудио и видео опреме (опрема за симултано превођење), заведена под редним бројем 227/23.

Место и датум:

---

---

Понуђач:

---

(име и презиме)

---

(потпис и печат)

## **ИЗЈАВЉУЈЕМ**

под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу да наше предузеће за набавку на коју се Закон не примењује – Набавка услуге Закуп аудио и видео опреме (опрема за симултано превођење), заведена под редним бројем 227 за 2023. годину, подноси независну понуду, без договора са другим понуђачима или заинтересованим лицима.

**Место и датум:**

---

---

**Понуђач:**

---

(име и презиме)

---

(потпис и печат)



Прилог 6

**МИНИСТАРСТВО ОДБРАНЕ  
УНИВЕРЗИТЕТ ОДБРАНЕ**

Проректорат за МВиМУС

Број \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ године

**БЕОГРАД**

Наруџбеница за набавку  
услуге, доставља.- \_\_\_\_\_

На основу одлуке о додели наруџбенице број \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_\_ године и Ваше понуде \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_\_ године (у даљем тексту Понуда), издаје се:

**НАРУЏБЕНИЦА**  
број 834-\_\_\_\_-\_\_/23

**ПОДАЦИ О НАРУЧИОЦУ:**

РЕПУБЛИКА СРБИЈА – МИНИСТАРСТВО ОДБРАНЕ – УНИВЕРЗИТЕТ ОДБРАНЕ ул. Вељка Лукића Курјака бр. 1	
Матични број	07093608
Шифра делатности	8422
Текући рачун	840-1620-21
П И Б	102116082
Телефон	011/3603-757

**ПОДАЦИ О ДОБАВЉАЧУ:**

Матични број	
Текући рачун	
П И Б	
Телефон/факс	

Потребно је да за потребе Универзитета одбране испоручите услуге Закуп аудио и видео опреме (опрема за симултано превођење), која је предмет набавке бр. 227/23 по следећем:

Р. бр.	Назив	Опис услуге	Јед. мере	Кол.

1. Испоруку услуге реализујте у свему према понуди бр. \_\_\_\_ од \_\_\_\_\_ године, а по укупној цени од \_\_\_\_\_ динара без ПДВ, тј. \_\_\_\_\_ динара са ПДВ-ом.
2. Рок испоруке: \_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) дана од дана пријема ове наруџбенице.
3. Место испоруке је **касарна Топчидер, ул Гардијска бб, Београд.**
4. Квалитативни и квантитативни пријем услуге извршиће комисија корисника, која ће саставити записник о квалитативном и квантитативном пријему, а који ће поред комисије потписати и овлашћени представник понуђача.
5. О термину квалитативног и квантитативног пријема обавестите нас писаним путем минимално 24 часа пре реализације.
6. Лице за контакт на Универзитету одбране је: пп Драган Стевановић, тел. 011-3603-757, 064/333-8900.
7. Плаћање вирманом у року до 45 дана, рачунајући од дана пријема исплатне документације у деловодство Купца, при чему се датум издавања електронске фактуре од стране добављача, односно датум уноса фактуре добављача у Систем електронских фактура сматрати и **датумом пријема фактуре код дужника.**
8. Добављач је у обавези да приликом уноса електронске фактуре у СЕФ у исту унесе податак о броју наруџбенице навођењем броја наруџбенице одређеног од стране корисника средстава у МО и ВС – Војна академија, као и податак о троцифреној књиговодственој шифри корисника средстава у МО и ВС коме је та фактура намењена (834), уношењем тог податка у поље ВТ-10 – „buyer reference“ у XML облику фактуре или уношењем у поље „Број тендера“, уколико добављач електронску фактуру израђује директно у СЕФ.

9. Уколико добављач не поступи на претходно наведени начин и не обезбеди у електронској факури достављеној кроз СЕФ податак о броју наруџбенице о набавци и о троцифреној књиговодственој шифри корисника средстава у МО и ВС коме је та факура намењена, Министарство одбране може одбити такву факуру као неисправну, уз навођења разлога „није препознат крајњи корисник у МО и ВС“.
10. Уколико Добављач закасни са испоруком услуге рачун ће бити умањен за 0,2% за сваки дан закашњења од износа набавке без ПДВ. Максимално умањење рачуна може бити 5%. Уколико испорука не буде извршена протеком рока од 25 дана од дана предвиђеног за испоруку наруџбеница се ставља ван снаге.
11. Уколико изабрани понуђач не испуни своје захтеве из Наружбенице, најкасније 30 дана од дана истека рока за испоруку то ће представљати довољан разлог за поништај Наружбенице, а Војна академија ће издати наруџбеницу следећем најповољније оцењеном понуђачу или ће поново спровести поступак јавне набавке.